

طرح درس جهت ارائه در ترم دوم

دانشکده	هنر و معماری	گروه	ادبیات نمایشی
گرایش		مقطع	کارشناسی ارشد
نام درس	تاریخ تطبیقی ادبیات ایران و جهان 1	نوع درس	پایه نظری عملی تخصصی اختیاری
تعداد واحد	2	نام استاد	دکتر اسماعیل نجار
دروس پیش‌نیاز		تلفن دفترکار	82883746
دروس هم‌نیاز		پست الکترونیک	Najar@modares.ac.ir

✓ اهداف درس:

در این درس نمونه‌هایی از گونه‌های مختلف ادبیات از دورترین زمان‌ها تا اواخر قرن نوزدهم مورد مطالعه خواهند گرفت تا با تاثیرگذاری آن‌ها بر روی ملل و فرهنگ‌های مختلف در گذر زمان بیشتر آشنا شویم. دانشجویان با مفهوم چرایی وجود و چگونگی کارکرد ادبیات تطبیقی بیشتر آشنا خواهند شد و به تحقیق و پژوهش در مکتب کلاسیک و فرانسوی این مطالعه بینا رشته‌ای و میان فرهنگی خواهند پرداخت.

LEARNING OBJECTIVES:

- To become familiar with the various cultures, nations, and literatures
- To analyze the world literature within cultural and political context of their time
- To explore the residual evolution and development of literary writings in the world and in Iran
- To learn and practice how to do comparative studies in and on literature

✓ رئوس مطالب و برنامه ارائه در کلاس: (در صورتی که واحد عملی یا نظری-عملی بود، نوع آموزش در توضیحات بیان شود)

شماره جلسه	موضوع جلسه درس	توضیحات
جلسه اول	Introduction to course and each other	
جلسه دوم	Syllabus Analysis	
جلسه سوم	مطالعه (+تحلیل و نقد) چرایی و اهمیت پیدایش رشته‌ی ادبیات تطبیقی: مکتب‌ها، نظریه‌ها و اهداف کلان. آشنایی با مفهوم ادبیات جهان... آشنایی با اولین آثار ادبی جهان... سیر تحولی گونه‌های ادبی در طول تاریخ... مقاله ضرورت ادبیات تطبیقی در ایران (دکتر انوشیروانی) مقدمه کتاب درآمدی بر ادبیات تطبیقی (فرانسوا یوست)	
جلسه چهارم	مطالعه، بررسی، و بحث و گفت‌وگو در مورد کمدی الهی دانته، ارداویراف‌نامه، معراج‌نامه، و رساله الغفران مطالعه و گزارش در مورد مقالات تطبیقی نگارش شده در مورد آثار مذکور نماینده محترم کلاس لیست آثار منتخب برای گزارش توسط دانشجویان گرامی را تا ۳ روز قبل از جلسه برای بنده ارسال بفرمایند	
جلسه پنجم	Medea (Greek mythology), Medea (Euripides), Medea (Pasolini), Medea (Lars von Trier), Medea (Film-Theatre/Afshin Ghasemi) Books and Research articles written about Medea in Farsi	
جلسه ششم	Amadeus (Peter Shaffer), Amadeus (Milos Forman), Mozart Mini: A Biographical Kaleidoscope (Detmar Huching) موتسارت: یک زندگی‌نامه چندوجهی (ترجمه دنیا میرکتولی) (Film theatres in Iran)	

	Hamlet (Shakespeare), Hamlet (Kenneth Branagh), Ophelia (Claire McCarthy) هملت شاهزاده اندوه (محمد چرمشیر)، هملت با سالاد فصل (اکبر رادی) (Film theatres in Iran)	جلسه هفتم
	Danton's Death (Buchner), Danton's Tod (Opera by Gottfried von Einem) Danton (silent film-Dimitri Buchowetzki), Danton's Death (a play by Howard Brenton), (Film theatres in Iran)	جلسه هشتم
	Doctor Faustus (Marlowe), Faust (Goethe) Doctor Faustus (Novel by Thomas Mann), Dr Faustus (film-Nevill Cohill and Richard Burton), (Film theatres in Iran)	جلسه نهم
	Electra (Sophocles), Electra (Euripides), Electra (play by Frank MaGuinness), Electra (film, Michael Cacoyannis), Mourning Becomes Electra (Eugene O'Neill), (Film theatres in Iran)	جلسه دهم
	A Streetcar Named Desire (Williams, Kazan), A Doll's House (Ibsen) بررسی و تحلیل اقتباس‌ها و برداشت‌های بهرام توکلی و داریوش مهرجویی	جلسه یازدهم
	Will be assigned due to the needs and suggestions	جلسه دوازدهم
	Will be assigned due to the needs and suggestions	جلسه سیزدهم
	Will be assigned due to the needs and suggestions	جلسه چهاردهم
	Will be assigned due to the needs and suggestions	جلسه پانزدهم
	Wrap up	جلسه شانزدهم

✓ روش ارزشیابی:

✓ **ATTENDANCE AND PARTICIPATION POLICY**

- ✓ This class requires regular AND punctual attendance. You may miss up to TWO sessions; after the second one, you will automatically fail. Every two late arrivals will be equivalent to one unexcused absence. To receive an excused absence, you must present written documentation of the medical/academic event when you return to class. Students with closely scheduled classes must notify the instructor if they anticipate being late. Students will arrive having completed all readings and assignments. Students will be evaluated on preparation and participation in discussions, group assignments, and other in-class exercises.

✓

✓ * غیبت غیر موجه بیش از دو جلسه با حذف درس برابر است. برای موجه کردن غیبت احتمالی مدارک معتبر پزشکی، آکادمیک و هنری مورد نیاز است.

✓

✓ **CLASS PRESENTATION**

- ✓ Each student will present on a subject assigned by the instructor of the course. The presentations should either include PowerPoint slides or handouts. Students must include a work cited page for

this assignment. Please make sure of the credibility of your sources. Books and articles are prioritized. The use of uncreditable online sources like Wikipedia, Sparknotes, and Cliffsnotes are highly discouraged at this level.

- ✓
- ✓ *دانشجویان در زمان مشخص شده توسط استاد به ارائه سخنرانی و گفتار درس در کلاس می پردازند. به بیانی دیگر، هر دانشجو یک جلسه تمام طول مدت کلاس را راهنمایی و تدریس خواهد کرد.

✓

✓ **FINAL EXAM**

- ✓ You will be given 2 questions. You will choose one of them and will write a 1000-word essay in class for it on the exam date.
- ✓
- ✓ *امتحان پایان ترم شامل دو سوال می شود که دانشجو به انتخاب خود به یکی از سوال ها (به صورت تشریحی و در هزار کلمه) در روز امتحان پاسخ خواهد داد.

✓

✓ **GRADING:**

- ✓ This is a points-based course. Your grade will be based on the points you earn on assignments. The points break down as follows:

✓

✓ Class Participation..... 10 pts

✓ Presentation..... 5 pts

✓ Final Exam 5 pts

✓ **Total 20pts**

✓

✓ نحوه ارزیابی دانشجویان:

- ✓ تکالیف، فعالیت کلاسی و حضور در بحث ها..... ۱۰ نمره
- ✓ ارائه پروژه/درس گفتار..... ۵ نمره
- ✓ امتحان پایان ترم..... ۵ نمره